

ÉTAT DU TOURISME AU CANADA PENDANT COVID-19

TABLEAU DE BORD 2.0 – OCTOBRE 2020

ÉTAT DU TOURISME AU CANADA PENDANT COVID-19 - TABLEAU DE BORD 2.0

Le tableau de bord “État du tourisme au Canada pendant COVID-19” de Twenty31 est compilé par les analystes de Twenty31 afin de fournir un aperçu hebdomadaire des principales mises à jour récentes sur la santé et l'économie du tourisme mondial, régional et national, ainsi que des aperçus sur l'impact de COVID-19 sur le chemin de la relance de l'industrie du voyage et du tourisme. Ces informations proviennent d'une analyse de plusieurs sources médiatiques mondiales et canadiennes, d'associations, de groupes de réflexion et d'avis d'experts de l'industrie du tourisme et du gouvernement. Les aperçus sont basés sur l'état actuel et le potentiel futur des principaux moteurs de la relance du tourisme, y compris les plus importants canaux touristiques – opérateurs touristiques, compagnies aériennes, voyageurs, marchés sources et opérateurs d'entreprises touristiques.

Ce document a deux objectifs. D'abord, aider à déterminer les messages clés destinés à l'industrie du tourisme du Canada et, en particulier, aider à déterminer le calendrier de relance et des messages relatifs pour soutenir le programme Fonds pour l'expérience canadienne (FEC) et d'autres programmes d'aide à la relance de l'économie du tourisme du Canada.

À PROPOS DES ATELIERS ENRICHIR L'EXPÉRIENCE CANADIENNE

Offert en partenariat avec les provinces, les territoires et les partenaires régionaux, le programme Enrichir l'expérience canadienne consiste en une série d'ateliers qui seront offerts partout au Canada. Ces ateliers visent spécifiquement à aider les organisations touristiques locales et les petites et moyennes entreprises des secteurs du tourisme culinaire et en saison intermédiaire et hivernale au Canada.

Les ateliers d'une journée aident les entreprises touristiques à maintenir leurs activités, ainsi qu'à les développer afin de connecter et d'attirer un nombre accru de visiteurs nationaux - et internationaux dès qu'il sera possible de le faire en toute sécurité.

Ces ateliers ont été développés dans le cadre du Fonds pour les expériences canadiennes, en partenariat avec le gouvernement du Canada.

Pour plus d'informations, voir enrichirlexperiencecanadienne.ca

APPRENEZ. RECONSTRUISEZ. DÉVELOPPEZ. | #ENRICHIRLECANADA

RÉFLEXIONS CLÉS

INTERPRÉTATION DES RÉSULTATS PAR TWENTY31

- **MONDIAL** : L'industrie du voyage et du tourisme continue à être l'une des plus touchées. Selon l'OMT, entre janvier et juin, les pertes de recettes d'exportation du tourisme international se sont élevées à 460 milliards de dollars US. Pour survivre au reste de la pandémie, les entreprises devront probablement compter sur le soutien des gouvernements et sur de nouvelles méthodes de réouverture et de sécurité.
- **MONDIAL** : la perception de la sécurité par les voyageurs contribuera à déterminer la confiance dans les voyages et la vitesse à laquelle la reprise se produira dans les pays, les régions et au niveau international. Dans l'état actuel des choses, les Européens sont les plus optimistes en ce qui concerne les voyages internationaux. La majorité des Canadiens se sentent toujours plus en sécurité lorsqu'ils se déplacent plus près de chez eux ou dans leur province.
- **CANADA** : Les destinations et les expériences en plein air sont toujours très prisées des voyageurs. Avec la bonne combinaison de protocoles et d'offres, les entreprises touristiques canadiennes pourraient être en mesure de répondre à une plus grande partie de cette demande pendant les mois d'hiver.
- **CANADA** : Bien que le Canada ait revendiqué une reconnaissance internationale pour son approche en matière de gestion du virus, les restrictions actuelles sur les voyages internationaux sont dévastatrices pour l'économie touristique du Canada



ASSOUPLISSEMENT GLOBAL DES RESTRICTIONS DE VOYAGE (CARTES THERMIQUES)

Notes :

1. Les destinations mises en évidence aux États-Unis et à l'étranger sont basées sur une sélection des plus grands marchés de voyages à l'étranger pour lesquels des données de réponse COVID-19 sont disponibles
2. Les données présentées sont basées sur des informations accessibles au public et sont susceptibles de changer quotidiennement
3. Les catégories de légende sont basées sur un cadre commun élaboré à partir d'une synthèse de divers points de données juridiques de premier plan
4. Les phases mises en évidence dans les tableaux indiquent la phase actuelle de réouverture en fonction de la stratégie de réouverture de la province, de l'état ou du pays

	ÉTAT ACTUEL : Pas de tourisme ; Fermeture d'entreprises non essentielles ; Éloignement physique
	CONDITIONS PRÉALABLES POUR LE TOURISME : ouverture limitée des espaces publics ; certaine émergence de l'économie locale ; mise en place de mesures relatives aux déplacements intraprovinciaux/étatiques
	UN PEU DE TOURISME INTÉRIEUR (BULLE) : Ouverture des frontières intranationales ; Potentiel de bulles de tourisme intérieur
	AUTRE TOURISME DOMESTIQUE : Tourisme interprovincial/étatique
	UN CERTAIN TOURISME INTERNATIONAL (BULLE) : Ouverture des frontières nationales ; quelques bulles potentielles de tourisme international
	TOURISME NORMALISÉ : Tourisme intérieur ; Tourisme international

RESTRICTIONS COVID-19 : PROVINCES/TERRITOIRES CANADIENS



Provinces/Territoires
 Alberta
 Colombie-Britannique
 Manitoba
 Nouveau-Brunswick
 Terre-Neuve & Labrador
 Territoires du Nord-Ouest
 Nouvelle-Écosse
 Nunavut
 Ontario
 Île-du-Prince-Édouard
 Québec
 Saskatchewan
 Yukon

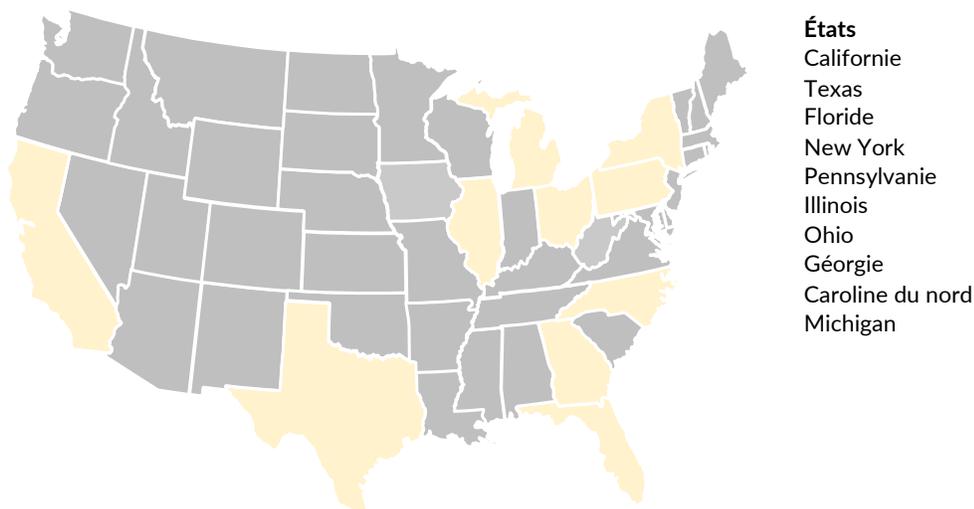
PROVINCE	PHASE DE TWENTY31	PHASE ACTUELLE DU PAYS	COMMENTAIRES
Ontario ¹	Phase 3	<p>ÉTAPE 1 (19 mai) : Ouverture des entreprises qui peuvent immédiatement répondre ou modifier leurs opérations pour répondre aux conseils de santé publique et aux mesures de sécurité sur les lieux de travail.</p> <p>ÉTAPE 2 (12 juin) : Adopter une approche régionale pour ouvrir davantage d'entreprises et de services, ainsi que des espaces communautaires, récréatifs et de plein air, tout en mettant l'accent sur les conseils de santé publique et la responsabilité personnelle.</p> <p>ÉTAPE 3 (révisée le 25 septembre) : Réouverture de la plupart des entreprises et des espaces publics, à l'exception des lieux et activités à haut risque où les foules se rassemblent et où la distanciation sociale est difficile. Les rassemblements publics sont désormais limités à 10 en intérieur et 25 en extérieur. Les bars, restaurants, boîtes de nuit et autres établissements alimentaires doivent interdire la vente et la consommation d'alcool avant 23 heures et fermer avant minuit.</p>	L'Ontario est actuellement dans son étape 3 de réouverture.
Québec ²	Phase 3	<p>VIGILANCE (VERT). Mesures de base : Activités maintenues dans le respect des règles sanitaires provinciales.</p> <p>ALERTE PRÉCOCE (JAUNE). Mesures de base renforcées : Activités maintenues en conformité avec les règles sanitaires, mais avec une application accrue, comme des amendes plus élevées. Requises en cas d'augmentation de la transmission.</p> <p>ALERTE MODÉRÉE (ORANGE). Mesures intermédiaires : Nouvelles mesures qui ciblent des secteurs et des activités spécifiques où le risque de transmission est jugé plus élevé.</p> <p>ALERTE MAXIMALE (ROUGE). Mesures maximales : Comprend des mesures supplémentaires et plus restrictives ciblées qui pourraient s'étendre à l'interdiction d'activités non essentielles tout en évitant le confinement à l'échelle de la province.</p>	Le Québec a dévoilé un nouveau système d'alerte régional à code de couleur pour gérer le risque. Les régions en jaune comprennent la ville de Québec, les Cantons de l'Est, l'Outaouais et Laval. D'autres régions, dont Montréal, sont en vert.
Colombie-Britannique ³	Phase 3	<p>PHASE 1 (18 mai) : Voyages essentiels uniquement, éloignement physique et fermeture d'entreprises pour aider à arrêter la propagation de la COVID-19</p> <p>PHASE 2 (23 juin) : Déplacements essentiels uniquement, distanciation physique, redémarrage de nombreuses entreprises, y compris celles dont la fermeture a été ordonnée</p> <p>PHASE 3 (24 juin) : Déplacements judicieux et sécuritaires à l'intérieur de la province, reprise des cours en personne de la maternelle à la 12e année et des cours postsecondaires</p> <p>PHASE 4 (conditionnelle au vaccin) : Tourisme international, redémarrage de grands rassemblements, y compris les spectacles et les conférences.</p>	La Colombie-Britannique est actuellement dans sa phase 3 de réouverture.
Alberta ⁴	Phase 2	<p>ÉTAPE 1 (14 mai) : Une certaine réouverture des entreprises et des services, tout en protégeant les Albertains.</p> <p>ÉTAPE 2 (12 juin) : Poursuite de la réouverture des entreprises tout en maintenant les protections en place. Assouplissement de certaines restrictions concernant les rassemblements publics.</p> <p>ÉTAPE 3 (À DÉTERMINER) : Ouverture de tous les lieux de travail et assouplissement des restrictions concernant les rassemblements publics.</p>	L'Alberta est actuellement en étape 2 de sa réouverture.

Manitoba ⁵	Phase 2	<p>PHASE 1 (4 mai) : Les opérations chirurgicales et le dépistage diagnostique prioritaires peuvent reprendre. De plus, de nombreuses entreprises non essentielles, principalement dans le secteur du commerce de détail, sont autorisées à rouvrir ; toutefois, cette mesure est facultative et une entreprise peut choisir de ne pas rouvrir pour le moment.</p> <p>PHASE 2 (1er juin) : Rétablissement des services de ciné-parc, des services de garde d'enfants, des écoles et des camps de jour ; des installations de loisirs en plein air et du golf ; des voyages dans les parcs, terrains de camping, chalets, pavillons et centres de villégiature dans le nord ; des bars, des bars à boissons, des brasseries, des microbrasseries et des distilleries.</p> <p>PHASE 3 (21 juin) : Augmenter la taille des groupes à l'intérieur et à l'extérieur et autoriser des rassemblements de plus grande taille ; assouplir les restrictions d'auto-isollement et de voyage dans le nord pour les voyageurs entrant au Manitoba en provenance de l'Ouest du Canada, du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest, du Nunavut et du nord-ouest de l'Ontario ; supprimer les limites d'occupation pour les commerces de détail, les restaurants, les bars, les bars à boissons, les brasseries, les microbrasseries et les distilleries ; rouvrir les parcs d'attractions extérieurs en permanence.</p> <p>PHASE 4 (25 juillet) : Les directives de santé publique de la phase 3 sont toujours en vigueur, y compris les exigences d'auto-isollement de 14 jours pour les personnes qui se rendent au Manitoba en provenance de l'est et du sud de l'Ontario, du Québec et du Canada atlantique. Les limites d'occupation ont été levées pour les établissements de vente au détail/ alimentation et boissons.</p>	Le Manitoba est actuellement dans sa phase 4 de réouverture.
-----------------------	---------	--	--

Note : seules les cinq provinces les plus peuplées sont résumées dans le tableau ci-dessus.

RESTRICTIONS COVID-19 : LES 10 ÉTATS LES PLUS PEUPLÉS DES ÉTATS-UNIS

Note : les États en gris indiquent qu'ils ne sont pas sous surveillance pour ce tableau de bord



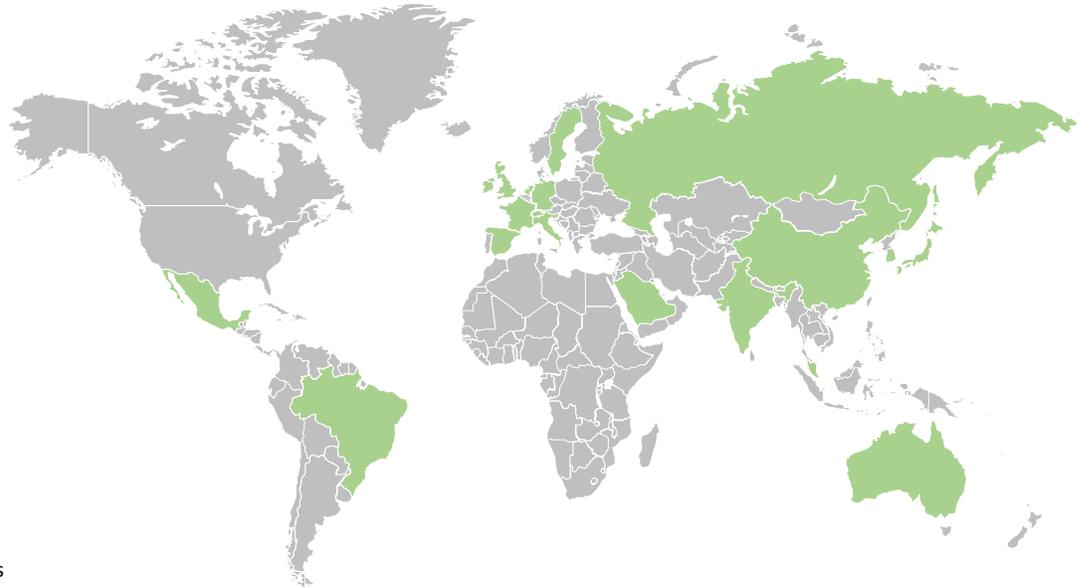
ÉTAT	PHASE DE TWENTY31	PHASE ACTUELLE DU PAYS	COMMENTAIRES
Californie ⁶	Phase 3	La Californie a dévoilé un nouveau "Blueprint for a Safer Economy" qui remplace la liste de surveillance des coronavirus de l'État et la précédente approche de réouverture des étapes 1 à 4. Il attribue à chaque comté un des quatre niveaux de risque à code de couleur, allant de "minimal" (jaune) à "généralisé" (violet), déterminant ainsi quelles entreprises peuvent et ne peuvent pas ouvrir.	Une majorité de l'État se trouve dans la catégorie de risque "généralisé" ou violet, ce qui signifie que la plupart des commerces intérieurs non essentiels resteront fermés
Texas ⁷	Phase 3	PHASE 1 (27 avril) : Certains services et activités sont autorisés à ouvrir avec une occupation limitée. PHASE 2 (18 mai) : Les restaurants peuvent augmenter leur taux d'occupation à 50 % et les services et activités supplémentaires qui sont restés fermés pendant la phase 1 peuvent ouvrir avec des niveaux d'occupation limités et des protocoles sanitaires standard de base établis par le ministère des services de santé de l'État du Texas (DSHS). PHASE 3 (révisée le 17 septembre) : La plupart des entreprises du Texas pourront fonctionner jusqu'à 75 % de leur capacité, mais les bars sont fermés. Couverture faciale obligatoire.	Le Texas est actuellement dans sa phase 3 de réouverture

Floride⁸	Phase 3	<p>PHASE 1 (1er mai) : Les personnes doivent éviter tous les voyages et croisières non essentiels, y compris dans les États américains et les villes en dehors de la Floride où le COVID-19 est très répandu.</p> <p>PHASE 2 (5 juin) : Les personnes peuvent reprendre les voyages non essentiels. Les voyageurs en provenance de régions où le virus est largement répandu dans la communauté, y compris la région des trois États de New York, du New Jersey et du Connecticut, sont tenus de se mettre en quarantaine pendant 14 jours ou pendant la durée de leur visite si celle-ci est plus courte.</p> <p>PHASE 3 (25 septembre) : Les employés sont tenus de reprendre leurs voyages non essentiels et de respecter les directives du CDC concernant l'isolement après le voyage. Les bars, les pubs, les boîtes de nuit et les restaurants n'auront aucune restriction.</p>	La Floride est actuellement en phase 3
New York⁹	Phase 3	<p>PHASE 1 : Autorisation de la réouverture des entreprises de construction, manufacturières et de la chaîne d'approvisionnement en gros, ainsi que de nombreux détaillants pour la collecte en bordure de trottoir, en magasin ou le dépôt.</p> <p>PHASE 2 : Réouverture d'un plus grand nombre d'entreprises, notamment : bureaux, restaurants en plein air, lieux de culte (à 25 % de leur capacité), détaillants et entreprises de services professionnels, de finance et d'assurance, de soutien administratif, d'immobilier et de location.</p> <p>PHASE 3 : Se concentre sur l'industrie de l'hôtellerie, permettant aux restaurants et autres entreprises de services alimentaires de rouvrir leurs portes pour un service de restauration en salle à 50 % de leur capacité.</p> <p>PHASE 4 : Autorise la réouverture des écoles et des entreprises artistiques, de divertissement et de loisirs à faible risque - toutes avec une distance sociale requise - mais pas les cinémas, les centres commerciaux ou les gymnases. Les rassemblements de 50 personnes maximum seront également autorisés.</p>	Toutes les régions de New York sont en phase 4 de réouverture, avec des restrictions sur les bars et les restaurants
Pennsylvanie¹⁰	Phase 3	<p>PHASE ROUGE : les ordres de rester à la maison doivent être respectés ; les grands rassemblements sont interdits ; les masques sont obligatoires dans les entreprises ; les restaurants et les bars sont limités à la livraison et l'emporter uniquement ; seuls les déplacements à des fins de subsistance sont encouragés.</p> <p>PHASE JAUNE (25 juin) : L'ordre de rester à la maison est levé pour des raisons d'atténuation agressive ; les grands rassemblements de plus de 25 personnes sont interdits ; la vente au détail en personne est autorisée, la livraison en bordure de trottoir et la livraison sont préférables ; les restaurants et les bars peuvent ouvrir des restaurants en plein air.</p> <p>PHASE VERTE (révisée le 27 août) : Les rassemblements intérieurs de plus de 25 personnes sont interdits ; les rassemblements extérieurs de plus de 250 personnes sont interdits ; les masques sont obligatoires ; les restaurants et les bars sont ouverts à 25 % de leur capacité pour les repas en salle ; les installations de loisirs et de santé et de bien-être en salle (comme les gymnases et les spas) sont ouvertes à 50 % ; tous les divertissements (comme les casinos, les théâtres et les centres commerciaux) sont ouverts à 50 %.</p>	La Pennsylvanie est actuellement dans sa phase verte de réouverture

Note : Seuls les cinq principaux États d'entrée au Canada sont résumés dans le tableau ci-dessus.

RESTRICTIONS COVID-19 : PRINCIPAUX MARCHÉS MONDIAUX (À L'EXCLUSION DES ÉTATS-UNIS ET CANADA)

Pays
 Chine
 Royaume-Uni
 France
 Inde
 Mexique
 Brésil
 Australie
 Japon
 Allemagne
 Corée du sud
 Russie
 Italie
 Malaisie
 Pays-Bas
 Arabie Saoudite
 Suède
 Suisse
 Espagne
 Émirats arabes unis



PAYS	PHASE DE TWENTY31	PHASE ACTUELLE DU PAYS	COMMENTAIRES
Chine	Phase 4	Non défini	Aucun
Royaume-Uni ¹¹	Phase 4	<p>ÉTAPE 1 (11 mai) : Encourage les gens à retourner sur leur lieu de travail s'ils ne peuvent pas travailler chez eux ; "exercice illimité" ; possibilité de se reposer et de s'asseoir à l'extérieur ou de faire du sport avec les membres de leur ménage</p> <p>ÉTAPE 2 (1er juin) : Permet aux gens de quitter la maison pour n'importe quelle raison. Jusqu'à six personnes de ménages différents peuvent se rencontrer à l'extérieur, dans les parcs et les jardins privés, à condition de respecter les règles de distanciation sociale ; les magasins fermés rouvriront à partir du 15 juin.</p> <p>ÉTAPE 3 (4 juillet) : Les bars, les restaurants et les coiffeurs peuvent ouvrir avec des mesures de distanciation sociale en place. Deux ménages peuvent se rencontrer à l'intérieur si des mesures de distanciation sociale sont en place. Les hôtels, les campings et autres lieux d'hébergement peuvent rouvrir. D'autres installations, telles que des gymnases en plein air, des musées et des galeries, des cinémas, des lieux de culte, des centres communautaires et des bibliothèques peuvent également rouvrir.</p> <p>"PROCHAIN CHAPITRE" : (révisé le 24 septembre) : Les directives gouvernementales n'encouragent plus les gens à travailler à domicile, et les employeurs se voient accorder une plus grande latitude pour décider de rouvrir ou non leur lieu de travail. Les entreprises d'hôtellerie et de restauration, telles que les pubs et les restaurants, doivent fournir un service à table uniquement, et fermer à 22 heures.</p>	Actuellement dans son "prochain chapitre", il prévoit de reconstruire.

France ¹²	Phase 4	<p>PHASE 2 (2 juin) : Réouverture des cafés et des restaurants dans les zones dites vertes, où le virus circule le moins activement. Seuls les parcs et les terrasses de restaurants rouvriront à Paris, qui est considéré comme une zone orange, et les restrictions sur les déplacements au-delà de la restriction actuelle du rayon de 100 km seront levées.</p> <p>PHASE 3 (révisée le 24 septembre) : Toutes les écoles maternelles, primaires et secondaires de premier cycle seront ouvertes, et la présence sera obligatoire. Les masques faciaux sont obligatoires à Paris et dans plusieurs régions de la région parisienne. La fermeture de tous les bars et restaurants a été annoncée à Marseille, et des heures d'ouverture plus courtes à Paris et dans d'autres villes.</p>	Actuellement dans sa phase finale de réouverture.
Inde ¹³	Phase 4	<p>PHASE 1 (8 juin) : Les lieux de culte, les centres commerciaux et les restaurants seront désormais autorisés à rouvrir dans la plupart des régions du pays.</p> <p>PHASE 2 (1er juillet) : Les vols intérieurs et les horaires des trains seront étendus ; le couvre-feu sera appliqué de 22 heures à 5 heures ; les magasins seront désormais autorisés à accueillir plus de cinq personnes à l'intérieur ; les écoles, le métro, les théâtres, les bars et les gymnases resteront tous fermés et les grands rassemblements continueront d'être interdits jusqu'à nouvel ordre</p> <p>PHASE 3 (29 juillet) : Les gymnases et les centres de yoga sont autorisés à fonctionner, l'ordre de couvre-feu nocturne est révoqué</p> <p>PHASE 4 (révisée le 21 septembre) : Reprise des services ferroviaires du métro. Des rassemblements de 100 personnes maximum seront autorisés lors d'événements sportifs, de divertissement, culturels, religieux et politiques en dehors des zones de points chauds, avec le port obligatoire d'un masque facial et des mesures de distanciation sociale</p>	Actuellement dans sa phase 4 de réouverture.
Mexique ¹⁴	Phase 4	<p>PHASE 1 (13 mai) : L'activité économique reprend dans 269 municipalités où le nombre de cas COVID-19 est faible.</p> <p>PHASE 2 (18 mai) : Le pays se prépare à la levée des mesures nationales de distanciation sociale le 1er juin.</p> <p>PHASE 3 (1er juin) : Le gouvernement évaluera l'état de préparation des États à la réouverture, en utilisant le système de codage par couleur suivant :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rouge : Seules les activités essentielles, ainsi que le travail dans les industries minière, de la construction et de l'automobile, sont autorisées. • Orange : Des activités non essentielles limitées peuvent reprendre. Les personnes vulnérables à la COVID-19, comme les personnes âgées et celles souffrant de problèmes de santé sous-jacents, peuvent reprendre leur travail en respectant des mesures strictes de distanciation sociale. • Jaune : Toutes les activités essentielles et non essentielles peuvent reprendre. Les restaurants, les églises, les musées et les théâtres peuvent rouvrir, mais à un niveau réduit. • Vert : Toutes les restrictions seront levées et les écoles pourront rouvrir, mais les mesures sanitaires devront être respectées. 	Actuellement dans sa phase finale 3. La majorité des États sont dans le code orange ou jaune.

Note : Seuls les cinq principaux marchés entrants canadiens sont résumés dans le tableau ci-dessus.

APERÇU

IMPACT SUR LA SANTÉ

- **MONDIAL** : le nombre de décès confirmés causés par le COVID-19 a dépassé le million au niveau mondial, tandis que le nombre de cas dans le monde a dépassé les 33,7 millions
- **MONDIAL** : L'Organisation mondiale de la santé a lancé une initiative appelée "Vérfifié" pour lutter contre la désinformation sur le virus. Elle travaillera avec des partenaires médiatiques, des individus, des personnes influentes et des plateformes de médias sociaux pour diffuser des contenus qui promeuvent la science, offrent des solutions et inspirent la solidarité. Cette initiative est considérée comme particulièrement cruciale pour renforcer la confiance du public dans la sécurité et l'efficacité des futurs vaccins COVID-19
- **CANADA** : Au 23 septembre, il y avait un total de 147 753 cas confirmés et 9 243 décès signalés au Canada
- **CANADA** : Trudeau a averti que le Canada est "au bord d'un automne qui pourrait être bien pire que le printemps", alors que le pays s'est engagé dans un verrouillage national

POINTS CLÉS À RETENIR : Les cas de COVID-19 dans le monde sont à nouveau en hausse et l'on craint qu'une deuxième vague pourrait replonger les entreprises touristiques dans le verrouillage.

IMPACT ÉCONOMIQUE

- **MONDIAL** : Selon l'OMT, la chute massive de la demande de voyages internationaux sur la période janvier-juin 2020 se traduit par une perte de 440 millions d'arrivées internationales et d'environ 460 milliards de dollars de recettes d'exportation du tourisme international
- **MONDIAL** : Aux États-Unis, pour la semaine se terminant le 12 septembre, les dépenses de voyage n'ont atteint que 12,7 milliards de dollars, soit une baisse de 43% par rapport à l'année dernière (une perte de 9,4 milliards de dollars)
- **CANADA**: Les salles à manger et les terrasses ayant continué à rouvrir au début de l'été, les ventes des restaurants à service complet ont augmenté de plus d'un tiers en juillet (+36,2 %) par rapport à juin. De même, avec la réouverture de nombreux bars, pubs et certaines boîtes de nuit en juillet, les ventes déclarées par les établissements de boissons ont également augmenté de manière substantielle (+40,8%). Toutefois, par rapport à juillet 2019, les ventes non corrigées de l'ensemble du secteur ont diminué d'un quart (-24,5%)
- **CANADA**: Les activités touristiques étant restées au point mort

POINTS CLÉS À RETENIR : Bien que les réouvertures estivales aient entraîné des retombées positives pour les restaurants, bars, pubs et certaines boîtes de nuit canadiens, l'industrie du voyage et du tourisme dans son ensemble en souffre. L'OMT a confirmé des pertes massives de voyageurs et de revenus depuis janvier.

AU POINT - ÉTUDE DE CAS 1 : L'APPROCHE NUANCÉE DE LA FRANCE²³

- Il n'y a actuellement aucune restriction pour les voyages à destination de la France métropolitaine depuis l'Europe et plusieurs autres pays dont l'Australie, le Canada, la Géorgie, le Japon, la Nouvelle-Zélande, le Rwanda, la Corée du Sud, la Thaïlande, la Tunisie et l'Uruguay.
- Les voyageurs en provenance d'autres pays sont encouragés à passer un test PCR négatif avant leur arrivée en France. Ceux qui n'en ont pas sont informés à leur arrivée de la possibilité d'effectuer une quarantaine de deux semaines dans un lieu de leur choix ou dans un logement spécial.
- Depuis le mois d'août, l'aéroport Charles de Gaulle à Paris teste les tests COVID-19 par écouvillonnage à l'arrivée, en prenant les informations sur les passagers et leurs coordonnées. Ces tests ont récemment été rendus obligatoires pour 16 pays de la "liste rouge" présentant des niveaux d'infection élevés. Si un test est positif, tous les passagers du vol en question sont alors contactés par les autorités sanitaires régionales et invités à passer un second test, et les détails leur sont fournis pour une période de quarantaine obligatoire.

POINTS CLÉS À RETENIR : Sur la base des meilleures pratiques internationales, les destinations comme le Canada devraient envisager d'adopter les pratiques éprouvées d'autres pays pour reprendre les voyages internationaux de manière responsable et sûre. Parmi les meilleures pratiques, on peut citer : ne pas traiter tous les passagers à l'arrivée de la même manière, effectuer des tests à l'arrivée, encourager les voyageurs à vérifier leur état de santé avant de partir, tirer parti de la technologie pour améliorer la recherche des contacts, et atténuer les coûts potentiels des visiteurs tombant malades avec COVID-19 grâce à une couverture d'assurance maladie pour tous ceux qui arrivent au Canada.

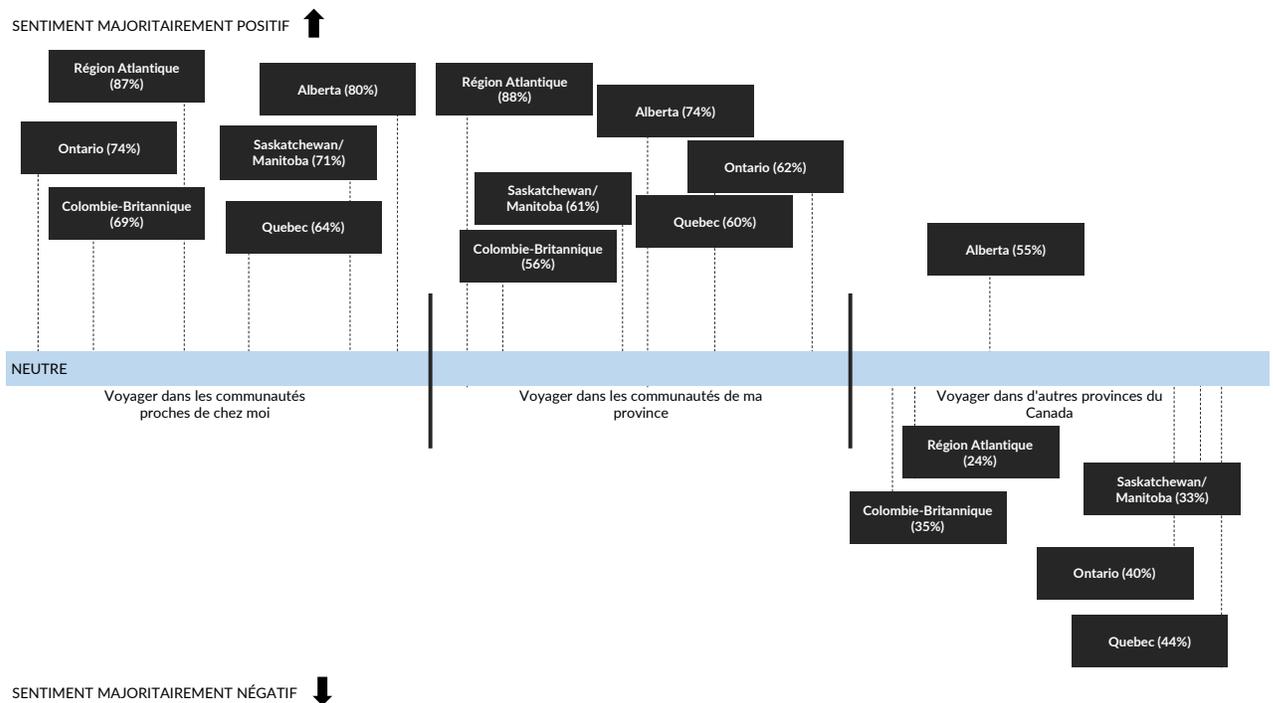
AU POINT - ÉTUDE DE CAS 2 : LES CHIENS D'HELSINKI RENIFLENT LA COVID-19 ?²⁴

- L'aéroport international d'Helsinki, situé à Vantaa, adopte une approche apparemment non conventionnelle pour détecter COVID-19. Les autorités emploient des "chiens renifleurs COVID-19" formés pour contrôler les voyageurs après qu'ils aient récupéré leurs bagages.
- Cette approche est peu coûteuse par rapport aux méthodes de test en laboratoire et, selon des études préliminaires, elle aurait une précision de près de 100 % pour détecter le virus avant même l'apparition des symptômes.
- Le programme sera testé pendant quatre mois et si les résultats sont positifs, il pourra être utilisé dans d'autres lieux tels que les hôpitaux, les maisons de soins et les événements sportifs et culturels.

POINTS CLÉS À RETENIR : Les pays du monde entier sont à la recherche de nouvelles méthodes pour détecter le COVID-19, et dans des pays comme la Finlande, le reniflage par les chiens peut maintenant être ajouté à la liste. Pour l'industrie du voyage et du tourisme, des tests plus rapides, moins chers et plus efficaces peuvent contribuer à rétablir la confiance des consommateurs et leur perception de la sécurité des voyages. Les autorités sont prêtes à ouvrir de nouvelles voies pour soutenir la reprise.

SENTIMENT DES RÉSIDENTS CANADIENS À L'ÉGARD DU TOURISME EN PROVENANCE D'AUTRES RÉGIONS DU CANADA, DES ÉTATS-UNIS ET D'AUTRES PAYS²⁵

Dans cette section, nous traitons du sentiment des résidents canadiens envers les voyageurs d'autres provinces, des États-Unis et d'autres pays. Le graphique n'est pas à l'échelle - il indique le positionnement relatif d'une province canadienne par rapport aux autres provinces. Tout ce qui se trouve au-dessus de la ligne rose indique un sentiment positif ; tout ce qui se trouve en dessous est négatif.



POINTS CLÉS À RETENIR : Le sentiment des résidents a considérablement changé depuis un mois. Il y a eu une évolution positive du sentiment à l'égard des déplacements vers les communautés voisines et à l'intérieur de la province. En dehors des résidents de l'Alberta, les voyageurs canadiens se sentent généralement à l'aise dans leur province.

COMPORTEMENTS DES VOYAGEURS

- **MONDIAL** : 24 % des Européens estiment qu'il est désormais sûr de voyager à l'étranger, contre 21 % des voyageurs dans les Amériques et seulement 10 % dans la région Asie-Pacifique. Les tendances en matière de recherche de vols intérieurs, régionaux et internationaux reflètent ce sentiment et indiquent une reprise à plusieurs vitesses, liée à l'économie mondiale et alimentée par les transporteurs à bas prix
- **CANADA**: Selon un sondage réalisé auprès de conseillers en voyages aux États-Unis et au Canada, les sondages sur les destinations les plus populaires montrent que les voyageurs recherchent le soleil et le grand air pour les voyages intérieurs. Les destinations américaines les plus demandées sont l'Alaska, la Floride, la Californie, Hawaii, Las Vegas et le Colorado, tandis que les destinations canadiennes les plus demandées sont Vancouver, la Colombie-Britannique et les Rocheuses canadiennes

POINTS CLÉS À RETENIR : Actuellement, les voyageurs européens sont les plus confiants en ce qui concerne les voyages internationaux, et les transporteurs à bas prix pourraient jouer un rôle important dans leur retour au pays. Comme prévu, et c'est un point positif pour le Canada, les destinations de plein air restent des points lumineux et des priorités pour les voyageurs potentiels.

AVIATION

Dans cette section, nous présentons les dernières mises à jour des principales compagnies aériennes du Canada, des États-Unis et des principaux marchés sources mondiaux du Canada.

TRANSPORTEUR	PRINCIPALES MISES À JOUR
CANADA	
Air Canada	Air Canada dessert désormais un réseau de destinations intérieures, transfrontalières et internationales. La compagnie aérienne vient de lancer une carte de voyage illimitée pour les résidents canadiens. La carte est vendue par tranches d'un, deux ou trois mois, à partir de 2 260 dollars par mois
West Jet	La filiale à bas prix de WestJet, Swoop, a annoncé qu'elle reprenait ses activités le 25 octobre dans les aéroports internationaux Pearson de Toronto et Kelowna et qu'elle annonçait un service sans escale vers des endroits tels que Cancun, Montego Bay, Orlando, Tampa Bay et Las Vegas
Air Transat	Air Transat a annoncé un ambitieux programme de vols d'hiver vers 40 destinations de vacances dans le Sud. Les clients admissibles qui réservent un vol aller-retour du Canada vers une destination internationale d'Air Transat ou un forfait Transat vers le Mexique, l'Amérique centrale ou du Sud, ou les Caraïbes seront désormais admissibles à l'assurance COVID-19
ÉTATS-UNIS	
United	United Airlines continuera d'augmenter progressivement sa capacité dans les mois à venir, puisqu'elle prévoit de reprendre le service sur près de 50 liaisons intérieures et 23 liaisons internationales. Le transporteur aérien a déclaré qu'il s'attend à assurer 40 % de son programme complet en octobre
Southwest	Southwest s'en tient à des réductions de capacité d'environ 40 à 45 % par rapport à l'année dernière
Delta	Delta Air Lines a rejoint d'autres compagnies aériennes en ajoutant cinq nouvelles routes vers des villes de l'ouest des États-Unis qui sont des "destinations de plein air". À l'échelle du système, Delta ne volera plus que 43 % de ce qu'elle a volé au cours du mois d'août dernier

American	American Airlines a supprimé 83 000 vols domestiques de son programme d'octobre au cours des deux dernières semaines, même si elle garde l'espoir qu'une nouvelle série de subventions fédérales de relance pourrait sauver des emplois et des services dans certaines villes
INTERNATIONAL	
Aeromexico	Au mois d'octobre, Aeroméxico exploitera environ 30 % de vols internationaux de plus qu'en septembre. Avec cette augmentation de ses activités, le transporteur desservira 28 destinations aux États-Unis, au Canada, en Amérique centrale et du Sud, dans les Caraïbes, en Europe et en Asie
Air China	L'autorité aéronautique chinoise autorise le redémarrage des vols directs vers Pékin en provenance de huit pays
Air France-KLM	Air France-KLM prévoit de n'exploiter qu'environ 55% de sa capacité au cours du mois de novembre
Air India	Air India prévoit de lancer une nouvelle initiative pour ceux qui veulent voyager mais n'ont nulle part où aller. Dans le cadre du programme "vols vers nulle part", Air India emmènera les voyageurs pour un voyage pittoresque dans le ciel
Alitalia	Alitalia a commencé un programme d'essai de tests COVID-19 avant vol dans l'aéroport pour certains vols entre Rome Fiumicino et Milan Linate. Les passagers devront passer un test antigénique rapide gratuit à l'aéroport ou présenter un résultat négatif à un test moléculaire ou antigénique dans les 72 heures précédant l'embarquement
British Airways	La compagnie aérienne fonctionne à 25 à 30 % de son programme de vols normal
China Eastern	China Eastern a transporté 8,5 millions de passagers domestiques en août, soit 2,5 % de plus qu'en janvier (8,3 millions). En glissement mensuel, il s'agit d'une augmentation de 18,2 %, bien que le chiffre soit inférieur d'environ 15 % par rapport à l'année précédente
China Southern	China Southern a transporté 10,3 millions de passagers nationaux en août, soit 8 % de plus qu'en janvier. Ce chiffre représente une augmentation de 14,3 % par rapport au mois précédent, mais il est inférieur d'environ 16 % à celui de l'année dernière
Emirates	Emirates poursuit ses activités de manière progressive, en accordant la priorité à la sécurité de ses passagers, de son équipage et des communautés qu'elle dessert dans le monde entier. Cinq nouvelles destinations ont été ajoutées à son réseau mondial, qui compte désormais 92 destinations
Etihad	La compagnie aérienne assure désormais des vols vers un total de 58 destinations internationales
Lufthansa	Lufthansa prévoit une augmentation significative de l'appétit de ses passagers pour les voyages d'agrément durant l'été 2021 et lance quinze nouvelles lignes internationales au départ de Francfort vers l'Europe, l'Asie et l'Afrique
Japan Airlines	Japan Airlines Co. teste des kiosques en libre-service qui permettent aux passagers de s'enregistrer sans toucher un écran d'ordinateur pour se protéger contre le coronavirus
Korean Air	Information insuffisante ou inexistante
Qantas	Le "vol vers nulle part" de Qantas, d'une durée de sept heures, qui part et atterrit directement à l'aéroport domestique de Sydney, est complet en dix minutes
Ryanair	Ryanair a réduit son objectif annuel de 50 millions de passagers, soit une réduction de 10 millions, car le plus grand transporteur européen s'attend à ce que le marché des voyages d'hiver soit une perte totale
Qatar	Qatar propose des vols vers plus de 28 destinations dans la région Asie-Pacifique, 31 en Europe, 12 au Moyen-Orient et 9 en Amérique du Nord

POINTS CLÉS À RETENIR : La pression sur les compagnies aériennes augmente et le risque est élevé. Malgré cela, les compagnies aériennes continuent de programmer des milliers de vols, même si beaucoup d'entre eux seront annulés en raison de la faiblesse de la demande.

HÉBERGEMENT ET ÉVÉNEMENTS

- MONDIAL : parmi les entreprises membres de la Global Travel Business Association, 45% s'attendent à ce que les événements en personne reprennent au cours du premier semestre 2021
- MONDIAL : Même si le mois d'août a produit la plus faible baisse de la demande en glissement annuel du secteur depuis mars, les recettes des hôtels ont stagné aux États-Unis
- CANADA : La semaine se terminant le 19 septembre a été marquée par une légère baisse des performances de l'industrie hôtelière canadienne par rapport aux semaines précédentes. En comparaison avec l'année précédente, l'industrie a signalé une baisse de 52,8 % du taux d'occupation à 37 %, une baisse du taux de RED à 121,94 \$ et une baisse de 68 % du RevPAR à 45,17 \$. La Colombie-Britannique a été la seule province à dépasser un taux d'occupation de 40 %

POINTS CLÉS À RETENIR : Les performances des hôtels se sont légèrement stabilisées avec la fin de l'été. Les voyages d'affaires et d'agrément devraient rester au point mort jusqu'à la fin de l'année 2020.

CROISIÈRES

- MONDIAL : L'Association internationale des compagnies de croisières (CLIA) a annoncé l'adoption d'éléments fondamentaux obligatoires pour un protocole sanitaire à mettre en œuvre dans le cadre d'une reprise progressive et hautement contrôlée des opérations

POINTS CLÉS À RETENIR : Les lignes directrices obligatoires de la CLIA fournissent des exigences et des protocoles minimums pour assurer la cohérence dans tout le secteur et, en fin de compte, améliorer la confiance des consommateurs. Les opérateurs de croisières ont la possibilité d'adapter les lignes directrices en fonction de leur navire et d'en améliorer les éléments comme ils le jugent bon.

GRANDS OPÉRATEURS TOURISTIQUES

- MONDIAL : Intrepid a constaté qu'un quart des 25 premiers itinéraires réservés par ses clients dans le monde au cours des trois derniers mois étaient des voyages à thème familial, contre seulement 12 % à la même période l'année dernière, ce qui indique un désir des familles de partir à l'étranger en 2021 après des mois passés à s'éloigner
- MONDIAL : Pour les voyageurs qui ont envie d'une mini-aventure, G Adventures propose de nouveaux voyages d'une journée. Les voyageurs américains peuvent profiter du One Day à Boston : du lever au coucher du soleil, et au Canada, une expérience similaire d'une journée est proposée à Toronto

POINTS CLÉS À RETENIR : Des circuits familiaux aux mini-aventures, les grands voyagistes revoient sans cesse leur offre pour répondre aux besoins et aux désirs changeants des différents publics de voyageurs.

RESSOURCES

- 1 <https://www.ontario.ca/page/reopening-ontario>
- 2 <https://www.cbc.ca/news/canada/montreal/quebec-covid-alert-system-1.5715490>
- 3 <https://www2.gov.bc.ca/gov/content/safety/emergency-preparedness-response-recovery/covid-19-provincial-support/bc-restart-plan>
- 4 <https://www.alberta.ca/alberta-relaunch-strategy.aspx>
- 5 <https://www.gov.mb.ca/covid19/restoring/phase-four.html>
- 6 <https://projects.sfchronicle.com/2020/coronavirus-map/california-reopening/>
- 7 <https://open.texas.gov/>
- 8 <https://www.wesh.com/article/what-s-the-deal-with-the-first-amendment/34148567>
- 9 <https://forward.ny.gov/phase-four-industries>
- 10 <https://www.governor.pa.gov/process-to-reopen-pennsylvania/>
- 11 <https://www.cnn.com/2020/09/22/boris-johnson-halts-the-uks-reopening-as-coronavirus-cases-surge.html>
- 12 <https://www.dw.com/en/coronavirus-digest-france-imposes-restrictions-after-record-cases/a-55046847>
- 13 <https://www.cnn.com/2020/08/31/asia/india-reopening-coronavirus-surge-intl-hnk/index.html>
- 14 <https://mexiconewsdaily.com/news/coronavirus/most-states-could-turn-green-by-october/>
- 15 https://www.worldometers.info/coronavirus/?utm_campaign=CSauthorbio
- 16 <https://www.who.int/news-room/detail/23-09-2020-covid-19-pandemic-countries-urged-to-take-stronger-action-to-stop-spread-of-harmful-information>
- 17 <https://ipac-canada.org/coronavirus-resources.php>
- 18 <https://www.cbc.ca/news/canada/world-canada-covid-19-sept-25-1.5738422>
- 19 <https://www.unwto.org/news/international-tourist-numbers-down-65-in-first-half-of-2020-unwto-reports>
- 20 <https://www.ustravel.org/toolkit/covid-19-travel-industry-research>
- 21 <https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/71-607-x/71-607-x2020009-eng.htm>
- 22 <https://www.conferenceboard.ca/insights/featured/canadian-economics/inflation-stalled-at-01-per-cent-due-to-suppressed-oil-prices-and-weak-demand-for-travel>
- 23 <https://www.nytimes.com/2020/08/28/travel/international-travel-bubbles-coronavirus.html?smid=tw-nytimestravel&smtype=cur>
- 24 <https://www.theguardian.com/world/2020/sep/24/close-to-100-accuracy-airport-enlists-sniffer-dogs-to-test-for-covid-19>
- 25 https://www.destinationcanada.com/sites/default/files/archive/1168-Canadian%20Resident%20Sentiment%20-%20September%2015%2C%202020/Resident%20Sentiment%20Tracking_September%2015_EN.pdf
- 26 <https://www.hospitalitynet.org/news/4100766.html>
- 27 <https://www.traveldailynews.com/post/survey-of-travel-advisors-shows-clients-are-warming-up-to-deals-and-interest-in-international-travel-is-stable>
- 28 <https://thepointsguy.com/news/ac-infinite-canada-flight-pass/>
- 29 <https://www.citynews1130.com/2020/09/02/swoop-schedule-outside-canada-pandemic/>
- 30 <https://www.newswire.ca/news-releases/transat-announces-inclusion-of-covid-19-insurance-in-its-flights-and-packages-894959424.html>
- 31 <https://www.newswire.ca/news-releases/transat-announces-inclusion-of-covid-19-insurance-in-its-flights-and-packages-894959424.html>
- 32 <https://www.marketwatch.com/story/united-airlines-plans-to-gradually-increase-flights-to-40-of-schedule-in-october-2020-09-04>
- 33 <https://www.cbc.com/2020/09/23/southwest-airlines-ceo-hopeful-on-more-government-aid-but-hesitant-to-cut-capacity.html>
- 34 <https://thepointsguy.com/news/delta-adds-5-new-routes-from-lax-atlanta-as-rivals-expand-in-the-west/>
- 35 <https://www.dallasnews.com/business/airlines/2020/09/03/american-airlines-chops-83000-flights-from-its-october-schedule/>
- 36 <https://airlinegeeks.com/2020/09/25/aeromexico-to-increase-its-operations-in-october/>
- 37 <https://simpleflying.com/china-beijing-international-flights/>
- 38 <https://financialpost.com/pm/business-pmn/air-frances-klm-puts-plans-to-increase-flights-on-hold>
- 39 <https://www.livemint.com/news/india/air-india-s-flights-to-nowhere-plans-to-take-travellers-for-a-scenic-ride-11600942886116.html>
- 40 <https://www.businesstraveller.com/business-travel/2020/09/17/alitalia-to-trial-covid-tested-flights/>

- 41 <https://www.theglobeandmail.com/business/international-business/european-business/article-british-airways-facing-worst-crisis-in-its-100-year-history-ceo-says/>
- 42 <https://www.flightglobal.com/air-transport/chinas-big-three-close-in-on-full-domestic-traffic-recovery/140186.article>
- 43 <https://www.flightglobal.com/air-transport/chinas-big-three-close-in-on-full-domestic-traffic-recovery/140186.article>
- 44 <https://www.raillynews.com/2020/09/Emirates%27-flight-network-will-reach-92-cities/>
- 45 <https://www.outlookindia.com/outlooktraveller/travelnews/story/70619/etihad-airways-now-flies-to-58-destinations-worldwide>
- 46 <https://airlinegeeks.com/2020/09/25/lufthansa-introduces-15-new-leisure-destinations-in-europe-africa-and-asia-for-summer-2021/>
- 47 <https://www.japantimes.co.jp/news/2020/08/29/business/tech/jal-touchless-check-in-haneda-coronavirus/>
- 48 <https://www.businesstraveller.com/business-travel/2020/09/22/qantas-flight-to-nowhere-sells-out-in-10-minutes/>
- 49 <https://www.theguardian.com/business/2020/sep/09/ryanair-cuts-passenger-target-and-writes-off-winter-travel-market-michael-oleary-covid-19>
- 50 <https://www.traveldailynews.com/post/qatar-airways-to-launch-four-weekly-flights-to-accra-ghana-starting-29-september>
- 51 <https://www.hospitalitynet.org/news/4100793.html>
- 52 <https://str.com/press-release/us-hotel-profitability-improvements-slow-august>
- 53 <https://str.com/press-release/str-canada-hotel-results-week-ending-22-august>
- 54 <https://www.maritime-executive.com/article/clia-releases-mandatory-health-protocol-for-u-s-return-to-cruising>
- 55 <https://www.traveldailynews.com/post/intrepid-launches-new-retreats-for-parents-and-children-as-family-travel-booms>
- 56 <https://www.travelpulse.com/news/tour-operators/g-adventures-launches-new-local-experiences.html>